

# Highlights of Panda volunteers in Ya'an Day 2 雅安熊猫志工第二天





★ 康軒文教事業 康軒文教基金會 桃園物流中心

凤凰康轩 和欣图书 康轩教育研究院 南京康轩文教 康轩教育培训中心

● 康桥国际学校 华东康桥 西安曲江 合肥校区 盛泽校区

**豫康橋國際學校** 

秀岡校區 青山校區 康軒校區 林口校區 新竹校區

国际部学务处 DSA,Int.Dept 2019.01.28

#### Toward Ya'an 整队出发



Today is the second day we arrived in Sichuan. After breakfast, the students came to the hotel lobby at 9 a.m. on time with their luggage and went to Ya'an where the giant panda protection base is located.

今天是我们到达四川的第二天。因为昨晚活动结束时间较晚,用完早餐后,学生们收拾好自己的行李准时于九点在酒店大厅集合,准备前往大熊猫保护基地的所在地—雅安。





## Arrival Ya'an

## 等华东康桥<sub>国际学校</sub>

## 抵达雅安

At 12:00, we arrived at the hotel near the base of Ya'an. After lunch, all the students changed into light and warm clothes because Ya'an is located in the mountains and the panda base will be visited in the afternoon.

全体成员于12时抵达基地附近的西部人家酒店并完成入住。用餐后,因为雅安地处山区温度较低且下午要参观熊猫基地,所以同学们都换上了轻便保暖的衣物。





#### Duty 工作内容



The students visited the Ya'an Bifengxia Panda Base in the afternoon. After listening to the introduction of their daily work by the base's teacher, the students carefully recorded the duties that the volunteers needed to complete each day. The duties are mainly divided into three fields: cleaning, preparing food and making panda cake. 下午,学生们走进雅安碧峰峡景区,基地的老师先为大家介绍了他们每天的工作内容,同学们都认真记录了志愿者每天需要完成的任务。 志愿者任务主要分为打扫卫生、准备食物和体验窝窝头制作三方面。





## Safety Training 安全培训



The base's teacher shared some precautions and stories about security. The students carefully read the security agreement and signed it.

基地老师和同学们分享了一些体验者注意事项及安全小故事。同学们认真阅读安全协议并签字确认。





#### Receive 领取装备



At 3 o'clock in the afternoon, the students received volunteer clothes and work cards from the base's staff.

下午3点,同学们从基地工作人员的手中接过了志愿者服装和工作证。





## Visiting 参观基地



Then the students have an hour to visit the Panda Base freely. The free-range area, nursery and returnees park of the giant panda in the base are open to tourists, volunteers and researchers. The students began to understand the panda's habits and feeding methods during the visit. Although the weather is very cold, also can't restrain the students excited mood.





## Visiting 参观基地

然后同学们有一个小时的时间自由参观熊猫基地。碧峰峡基地中的白 熊坪大熊猫散养区、幼儿园和海归乐园向游客、爱心体验者以及科考 人员开放。学生们在参观基地的过程中初步了解了熊猫的习性和饲养 方法。今天下午气温很低也没能磨灭学生们对熊猫的热情。





### Reflection 引导反思

**华东康桥**国际学校

During the reflection at night, students said that they used to think that feeding a giant panda to eat bamboo is just to hand the bamboo to the panda. But in fact, it is necessary to slap the collected bamboo to crack, and then put it in the free-range area for the panda to eat by himself. This method protects the teeth of giant pandas and makes everyone realize that the base's teacher are very careful in taking care of the pandas.

在晚上的引导反思中,学生表示,以前一直认为喂大熊猫吃竹子就是把竹子递给熊猫就好。原来真正的喂养方法是需要先将采集到的竹子先摔砸至开裂,再放在散养区供熊猫自己取用。这样做是为了保护大熊猫的牙齿。这个看似简单的饲养方法让大家体会到了饲养员老师们平时照顾熊猫的用心。





## Self-reflection 学生心得



Today we came to Ya'an panda protection base. After packing and having lunch, we entered the base officially. First, a staff member of the base introduced to us our next volunteer task and some matters needing attention. Then we went to get our work clothes, gloves and work cards. We moved freely. There is a panda lying on its back, stomach up and down, they slept sweetly. After returning to the hotel, I began to look forward to the interaction with the pandas tomorrow. I hope I can do my best.

今天我们来到了雅安熊猫保护基地。放好行李,吃完午饭,我们就正式进入基地。先由一位基地的工作人员向我们介绍接下来我们的义工任务,以及一些注意事项。接下来我们去领了每个人的工作服、手套和工作牌,就自由活动了。有一只熊猫四仰八叉地躺着,肚子一起一伏,睡得甚是香甜。回到酒店后,我开始期待明天与大熊猫的互动,希望自己能够尽己所能做到最好。——周心明

